

Favor Devolver Cargo
Firmado y Sellado
Asesoría Legal

CARGO



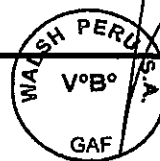
Cerro Verde

CONTRATO N° 7031100818

(CLS-082-2011)

**ANÁLISIS DE LOS RESULTADOS OBTENIDOS EN LOS MONITOREOS
PARTICIPATIVOS Y EN LOS MONITOREOS DE CALIDAD DE AIRE REALIZADOS
POR SOCIEDAD MINERA CERRO VERDE S.A.A**

CR1034945



Asiento Minero Cerro Verde-Uchumayo
Av. Alfonso Ugarte 304 Casilla 299 Arequipa-Perú T (51-54) 381515 F (51-54) 283376

Sociedad Minera Cerro Verde





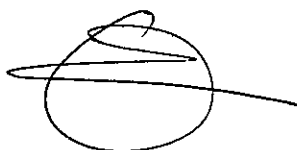
Cerro Verde

CONTRATO N° 7031100818

(CLS-082-2011)

**ANÁLISIS DE LOS RESULTADOS OBTENIDOS EN LOS MONITOREOS
PARTICIPATIVOS Y EN LOS MONITOREOS DE CALIDAD DE AIRE REALIZADOS
POR SOCIEDAD MINERA CERRO VERDE S.A.A**

CR1034945



Asiento Minero Cerro Verde-Uchumayo
Av. Alfonso Ugarte 304 Casilla 299 Arequipa-Perú **T** (51-54) 381515 **F** (51-54) 283376

Sociedad Minera Cerro Verde





Cerro Verde

N° 7031100818 (CLS-082-2011)

CONTRATO DE LOCACIÓN DE SERVICIOS

ANÁLISIS DE LOS RESULTADOS OBTENIDOS EN LOS MONITOREOS PARTICIPATIVOS Y EN LOS MONITOREOS DE CALIDAD DE AIRE REALIZADOS POR SOCIEDAD MINERA CERRO VERDE S.A.A

Conste por el presente documento el contrato de Locación de servicios que celebran Sociedad Minera Cerro Verde S.A.A., con RUC N° 20170072465, con domicilio en Asiento Minero Cerro Verde s/n, Uchumayo, Arequipa, representada por el señor César Linares Flores, identificado con DNI No. 30675468 en adelante "**La Compañía**" y de la otra parte Walsh Peru S.A. Ingenieros y Científicos Consultores con RUC N° 0260047567, con domicilio en Cal. Alexander Fleming Nro. 187 Urb. Higuiereta Lima, Santiago de Surco, Lima representada por su Gerente General el señor Gonzalo Morante Coello, identificado con DNI N° 09302133, en adelante El Contratista, bajo los términos y condiciones siguientes:

1. DEFINICIONES

Además de los términos que se definen en otra parte en éste Contrato, los términos siguientes tienen los significados dispuestos en esta Sección:

Persona Autorizada quiere decir un apoderado de la Compañía o autorizado por éste para emitir Órdenes de Trabajo.

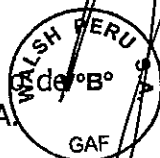
Administrador del Contrato, quiere decir funcionario de La Compañía, independiente de su rango, y que en virtud de las formalidades contractuales, se le consigne la responsabilidad por la administración directa e integral de un determinado contrato.

Solicitud de Cambio quiere decir la autorización escrita para modificar, agregar o reducir los Servicios de acuerdo con la Sección 2.

Compañía significa Sociedad Minera Cerro Verde S.A.A., empresa privada dedicada a la actividad minera en el Asiento Minero de Cerro Verde que para el desarrollo de sus actividades necesita contratar el presente servicio, en el marco de lo establecido en la Ley General de Minería (D.S. 014-92-EM).

Propiedad de la Compañía quiere decir cualquier propiedad poseída o rentada, de otra manera bajo el directo ó indirecto control de Sociedad Minera Cerro Verde S.A.A.

Documentos del Contrato quiere decir este Contrato, y además sus Anexos, Bases de Licitación, y todas sus Ordenes de Cambio, Ordenes de Trabajo, y Programas, así como, sus planes aprobados, cronogramas, diseños, especificaciones, adendas y modificaciones celebradas entre las partes, siempre que se incorporen al Contrato como tales, o se haga referencia expresa en las cláusulas del contrato, o las partes le asignen dicha condición de manera expresa y de mutuo acuerdo.



7031100818/CLS-082-2011

Centro de Costo: 830000

- Page 1 of 26 -

Asiento Minero Cerro Verde-Uchumayo

Av. Alfonso Ugarte 304 Casilla 299 Arequipa-Perú T (51-54) 381515 F (51-54) 283376

Sociedad Minera Cerro Verde





Cerro Verde

Monto del Contrato quiere decir la cantidad dispuesta en el Contrato o Documentos del Contrato, ajustes autorizados y aprobados por las partes mediante adendas, y es el importe total a pagar por la Compañía al Contratista para la ejecución de los servicios.

Plazo del Contrato quiere decir el tiempo asignado en el Contrato y Órdenes de Trabajo para la ejecución de los Servicios

Contratista quiere decir Walsh Peru S.A. Ingenieros y Cientificos Consultores, persona jurídica dedicada a brindar servicios de consultoría que se encargará de ejecutar los servicios.

Autoridad Gubernamental quiere decir cualquier cuerpo político incluyendo, pero no limitado a, la República de Perú, municipio o a cualquier Persona que derive su autoridad de cualquier organismo político, conforme a ley.

Sustancia Peligrosa quiere decir cualquier sustancia, material, basura, gas contaminante, contaminante o materia de partículas definida como "peligroso" o sea de otra manera regulado por cualquier Autoridad Gubernamental incluyendo, pero no limitado a: (i) cualquier sustancia de petróleo o aditivo de petróleo; (ii) asbestos; (iii) bifenils polyclorinados; (iv) cualquier material radiactivo; (v) formaldehído de la urea; (vi) neumáticos inservibles; (vii) cualquier material o sustancia designada o definida como "sustancia peligrosa" conforme a las leyes peruanas (viii) cualquier material, producto o sustancia específicamente identificada por la Compañía como "peligrosa" debiendo comunicarlo al Contratista por escrito.

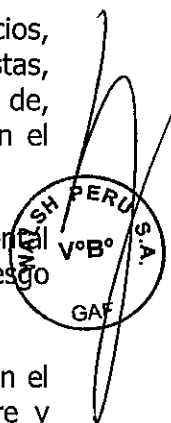
Ley quiere decir cualquier norma legal peruana vinculante, debiéndose considerar principalmente la legislación laboral, leyes medioambientales, normas legales sobre salud ocupacional, seguridad, protección industrial, sus modificaciones, y el resto de otras leyes emitidas por autoridad competente, sea autoridad nacional, regional o local aplicables a los servicios contratados.

Pérdida quiere decir cualquier responsabilidad, reclamo, demanda, daños y perjuicios, costo o gasto, de cualquier clase o descripción, incluyendo, juicios, costos y costas, honorarios de los abogados, causados por, presentándose fuera de, resultando de, atribuibles a o en cualquier forma directa a la prestación de los Servicios, según el Contrato, los Documentos de Contrato, o de ambos.

Persona quiere decir cualquier persona natural, entidad o Autoridad Gubernamental incluyendo, pero no limitado a, cualquier corporación, firma, empresa de riesgo compartido, sociedad, ó cualquier Autoridad Gubernamental.

Representante quiere decir, con respecto a cada parte, el individuo identificado en el Contrato, al cual esa parte ha delegado la autoridad para actuar, en su nombre y representación, conforme a las leyes vigentes.

Servicios quiere decir los servicios u obra a ser ejecutados, por el Contratista según lo descrito por los Documentos del Contrato.



7031100818/CLS-082-2011

Centro de Costo: 830000

- Page 2 of 26 -

Asiento Minero Cerro Verde-Uchumayo

Av. Alfonso Ugarte 304 Casilla 299 Arequipa-Perú T (51-54) 381515 F (51-54) 283376

Sociedad Minera Cerro Verde





Cerro Verde

Lugar del servicio quiere decir la ubicación geográfica donde se ejecutarán los servicios por el Contratista, ya sea en la Propiedad de la Compañía, sus instalaciones, o en cualquier otro lugar asignado por las partes, según los Documentos del Contrato.

Subcontratista quiere decir una Persona que tiene un contrato directo con el Contratista, de acuerdo con la Sección 10.2, para ejecutar cualquiera de los Servicios que sean responsabilidad del Contratista bajo los Documentos del Contrato.

Términos Comerciales quiere decir las condiciones específicas pactadas entre la Compañía y el Contratista que incorpora estos Listados de Términos y Condiciones, en virtud a los cuales los cuales el Contratista acuerda proporcionar servicios.

Orden de Trabajo quiere decir la autorización escrita para que los Servicios sean ejecutados por el Contratista, de acuerdo con la Sección 2.

PARTE I - ALCANCES DEL SERVICIO

2. SERVICIOS

2.1 Descripción de Servicios

(a) Por el presente documento La Compañía contrata a El Contratista, para que realice el servicio de Análisis de los resultados obtenidos en los monitoreos participativos y en los monitoreos de calidad de aire realizados por Sociedad Minera Cerro Verde S.A.A., de acuerdo a las especificaciones técnicas detalladas y en los anexos N° 3 y N° 4 del presente contrato.

El presente servicio implicará el desplazamiento de personal de El Contratista a instalaciones de Sociedad Minera Cerro Verde, en el asiento minero Cerro Verde, distrito de Uchumayo, Arequipa.

(b) El Contratista proveerá los servicios, la supervisión directa de los trabajos, las piezas, los equipos materiales mano de obra, materiales, transporte y garantías necesarias para ejecutar adecuadamente los Servicios según lo dispuesto en el Contrato, los Documentos del Contrato y cualquier Solicitud de Cambios de Orden y Órdenes de Trabajo emitidas por la Compañía.

2.2 Cambios de Orden.

(a) La Compañía podrá, si así lo considera necesario, y en cualquier momento, solicitar cambios en los Servicios, incluyendo modificaciones, adiciones, deducciones, mediante la emisión de Cambios de Orden. El Contratista cumplirá prontamente con los plazos, términos y condiciones de todos los Cambios de Orden siempre y cuando estas estén firmadas por un representante de la Compañía y sea aceptada por el Contratista. Cada Cambio de Orden estará sujeta a los plazos y condiciones de los Documentos del Contrato o nuevas condiciones económicas y plazos que se pueda originar como consecuencia de estos cambios no contemplados en el

WALSH PERU S.A.
VºBº
OGAF

7031100818/CLS-082-2011

Centro de Costo: 830000

- Page 3 of 26 -

Asiento Minero Cerro Verde-Uchumayo

Av. Alfonso Ugarte 304 Casilla 299 Arequipa-Perú T (51-54) 381515 F (51-54) 283376

Sociedad Minera Cerro Verde





Cerro Verde

documento del contrato, en cuyo caso se requerirá el acuerdo de partes mediante una adenda.

2.3 Ordenes de Trabajo.

(a) La Compañía podrá, si así lo considera necesario, y en cualquier momento, emitir órdenes de trabajo que especificarán, entre otras cosas, qué trabajos el Contratista ejecutará con respecto a los Servicios descritos en tales Órdenes de Trabajo. El Contratista ejecutará los Servicios descritos en las Órdenes de Trabajo emitidas por una Persona Autorizada, cada una de las cuales estará conforme a los términos y a las condiciones de los Documentos del Contrato.

2.4 Limitaciones.

(a) El Contratista acuerda, y hará que cada uno de sus dependientes y/o sub-contratistas acuerde, que no realizará trabajo alguno, fuera de los Servicios descritos en este Contrato, Documentos del Contrato, o cualesquiera Cambios de Orden ejecutadas por las partes y cualesquiera Órdenes de Trabajo emitidas por la Compañía. El Contratista comprende y acuerda, y hará que cada uno de sus dependientes y/o sub-contratistas comprenda y acuerde, que no se le pagará servicios no descrito en este Contrato, a menos que los servicios adicionales o diferentes estén autorizados mediante un Cambio de Orden formalizado por escrito, o una Orden de Trabajo emitida, antes de realizar dichos servicios.

PARTE II - TERMINOS COMERCIALES

El Contratista y la Compañía acuerdan que la relación comercial entre las partes se basará en lo especificado en el presente documento.

3. TIPO DE CONTRATO

(a) La Compañía y el Contratista acuerdan que el presente contrato será a tarifas unitarias.

4. MONTO CONTRACTUAL

(a) La Compañía retribuirá a El Contratista por los servicios descritos en el Alcance del Servicio, de acuerdo a lo indicado en el Anexo 3, hasta por un monto máximo de S/. 141, 740.49 (CIENTO CUARENTA Y UN MIL SETECIENTOS CUARENTA CON 49/100 NUEVOS SOLES), sin incluir I. G. V. Este monto no podrá ser excedido sin la autorización previa y formalizada mediante addenda aprobada por la Compañía a través del Representante de la Compañía.

(b) El pago de la retribución se efectuará mediante valorizaciones de los servicios efectivamente prestados, de acuerdo a las tarifas y cronograma de pagos indicados en el Anexo 4, sujetándose a lo establecido en la sección 6 del contrato y de acuerdo al avance de los servicios efectivamente prestados.

7031100818/CLS-082-2011

Centro de Costo: 830000

- Page 4 of 26 -

Asiento Minero Cerro Verde-Uchumayo

Av. Alfonso Ugarte 304 Casilla 299 Arequipa-Perú T (51-54) 381515 F (51-54) 283376

Sociedad Minera Cerro Verde





Cerro Verde

(c) La Compañía pagará al Contratista de acuerdo a los alcances especificados en los Alcances del Servicio, y por cumplir con todas sus obligaciones especificadas en los Documentos del Contrato.

(d) El Contratista declara que el monto que se especifica en este documento constituye el máximo de la retribución a que el Contratista tendrá derecho, renunciando a cualquier reclamo a la Compañía respecto de lo contenido en los Documentos del Contrato, sea por montos adicionales de cualquier naturaleza, salvo estos tengan la aprobación escrita de la Compañía, mediante una Adenda o un Cambio de Orden.

(e) El Contratista declara que las tarifas establecidas en el Anexo 4 incluyen la cobertura de toda y cualquier inversión o gasto en las instalaciones, equipos, mano de obra, personal calificado, insumos, herramientas, servicio técnico y profesionales, y la supervisión, administración y dirección para todas las operaciones necesarias y requeridas para el desarrollo de los Servicios de acuerdo a lo que se establece los Documentos del Contrato.

5. PLAZO

(a) El plazo del contrato dentro del cual se prestarán los servicios será de trescientos cuarenta (340) días, contados a partir del 27 de abril del 2011 hasta el 31 de marzo del 2012.

(b) El tiempo es de esencial importancia con respecto a la ejecución de los servicios contratados por el presente Contrato. El Contratista comenzará a ejecutar los Servicios de acuerdo al plazo establecido y procederá diligentemente a completar los Servicios dentro del plazo indicado en este contrato. El Contratista (i) reconoce y entiende que el plazo indicado será el adecuado para la ejecución de los Servicios, y (ii) entiende que la falta del Contratista de terminar los Servicios dentro de los plazos ocasionará pérdida a la Compañía.

6. PROCEDIMIENTO DE PAGO

(a) El Contratista realizará valorizaciones contra entrega de informes para lo que deberá presentar la respectiva Acta de Recepción de Servicios (Formulario 3P) al Administrador del Contrato de la Compañía, adjuntado los documentos que sustenten la correcta realización de los servicios contratados. El Administrador del Contrato realizará la revisión correspondiente y de no haber observación alguna emitirá el respectivo Estado de Pago. Si existe alguna observación, esta será levantada por el Contratista en un plazo máximo de dos días hábiles.

(b) Una vez aprobado el Estado de Pago, El Contratista presentará la factura, por el monto aprobado, al Departamento de Contabilidad adjuntando dicho Estado de Pago y los documentos que sustenten el cumplimiento de todas las obligaciones asumidas por el presente contrato, así como estar al día en el pago de remuneraciones, beneficios, leyes sociales y aportes a las diferentes instituciones, del



7031100818/CLS-082-2011
Centro de Costo: 830000

- Page 5 of 26 -

Asiento Minero Cerro Verde-Uchumayo

Av. Alfonso Ugarte 304 Casilla 299 Arequipa-Perú T (51-54) 381515 F (51-54) 283376

Sociedad Minera Cerro Verde





Cerro Verde

personal que emplee, de lo cual entregará a la Compañía evidencia satisfactoria, de ser requerido por ésta.

(c) Las facturas deberán ser presentadas en:

Av. Alfonso Ugarte 304, Cercado

Arequipa, Perú

Att: Cuentas por Pagar

(d) Toda factura emitida por el Contratista y adjunta al Estado de Pago aprobado, será pagada dentro de los 30 (treinta) días calendario luego de la correcta presentación de la misma. La factura emitida deberá ser por el 100% del Estado de Pago aprobado.

(e) En caso el Contratista no presente en forma correcta la documentación necesaria para procesar los pagos, la Compañía no procederá a la cancelación de la(s) factura(s), hasta la correcta presentación de la misma, sin que ello de lugar a moras o intereses.

(f) La Compañía pagará las facturas del Contratista mediante abono en cuenta corriente del Contratista.

(g) El Contratista podrá acogerse a la modalidad de Pronto Pago, en virtud de la cual, el pago por los servicios prestados serán cancelados dentro de los diez días siguientes de la correcta presentación de la factura a La Compañía, quedando ésta última facultada, de producirse dicho acogimiento, a efectuar un descuento del 2% sobre el monto de la factura presentada.

Para tal efecto, El Contratista deberá adjuntar, conjuntamente con la presentación de la factura, una carta solicitud, en la que manifieste expresamente su voluntad de acogerse a la presente cláusula de pronto pago, así como también deberá acompañar la respectiva Nota de Crédito, conforme a las normas tributarias vigentes para el control correspondiente. Si no se cumplen ambos requisitos o se cumplen de manera parcial, tardía o defectuosa, no se procederá al Pronto Pago.

(h) Mediante Resolución de la Superintendencia de Administración Tributaria N° 181-2002, la Compañía ha sido designada como agente de retención del 6% del IGV, por lo cuál retendrá el 6% del monto total de las facturas, salvo el Contratista haya sido designado como Agente de Retención y/o tenga la calidad de buen contribuyente. Esta retención se efectuará sólo si es aplicable, de acuerdo a ley.

7. RETENCIONES

(a) En el supuesto de que El Contratista incumpla sus obligaciones laborales y de seguridad social para con su personal, obligaciones con la administración tributaria o sus Subcontratistas, la Compañía automáticamente podrá retener de su(s)

7031100818/CLS-082-2011

Centro de Costo: 830000

- Page 6 of 26 -

Asiento Minero Cerro Verde-Uchumayo

Av. Alfonso Ugarte 304 Casilla 299 Arequipa-Perú T (51-54) 381515 F (51-54) 283376

Sociedad Minera Cerro Verde





Cerro Verde

factura(s) los montos correspondientes para cancelar las obligaciones que habiendo sido contraídas para la ejecución del presente contrato, y que estando vencidas, estuviesen impagas por El Contratista. La Compañía notificará al Contratista luego de practicada la notificación, salvo que la misma provenga de Resolución judicial o administrativa, en cuyo caso será el órgano competente el que se encargue de las notificaciones correspondientes.

8. GARANTÍA

(a) El Contratista se compromete a realizar los servicios conforme a los estándares de calidad requeridos por La Compañía, garantizando su re – ejecución en caso de falla o error en su prestación, sin costo alguno para La Compañía.

(b) El Contratista se obliga a reemplazar a sus expensas, equipos, materiales, componentes o partes, según corresponda, que resulten con defectos y que perjudiquen el cumplimiento satisfactorio de las obligaciones contraídas en el presente contrato.

(c) En caso de negativa reiterada de El Contratista a reparar o subsanar los defectos derivados de la prestación de sus servicios, la Compañía podrá optar en contratar a un tercero, a cuenta de El Contratista, para que preste los servicios, cubriendo el íntegro de los costos. En ese sentido, de producirse daños y perjuicios en contra de la Compañía, El Contratista autoriza a la Compañía para que contrate a cuenta de El Contratista los servicios de una empresa acreditada para determinar los montos indemnizables en que hubiese incurrido El Contratista. Asimismo, la Compañía queda facultada a descontar el costo de los servicios prestados por el tercero de cualquier monto que la Compañía adeude a El Contratista.

9. PENALIDAD

(a) En caso de incumplimiento de los términos y condiciones del contrato, SMCV aplicará una penalidad administrativa, que a criterio de SMCV podrá ir desde una llamada de atención hasta el retiro definitivo del Contratista del registro de proveedores de SMCV. El ejercicio de esta disposición no enerva la facultad de la Compañía de resolver el contrato.

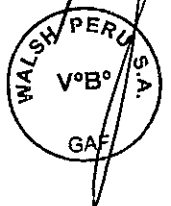
PARTE III – TERMINOS GENERALES

10. RESPONSABILIDADES DEL CONTRATISTA

10.1 Estándares.

(a) El Contratista realizará los Servicios de manera profesional y a satisfacción de la Compañía, cumpliendo con los más altos estándares para la realización del tipo de servicio contratado, de acuerdo a los Documentos del Contrato.

10.2 Subcontratistas.



7031100818/CLS-082-2011

Centro de Costo: 830000

- Page 7 of 26 -

Asiento Minero Cerro Verde-Uchumayo
Av. Alfonso Ugarte 304 Casilla 299 Arequipa-Perú T (51-54) 381515 F (51-54) 283376

Sociedad Minera Cerro Verde





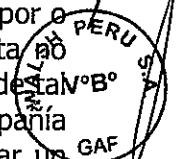
Cerro Verde

(a) El Contratista no puede, sin el previo consentimiento escrito de la Compañía en cada caso, contratar a ninguna persona o entidad como sub-contratista, para realizar toda o una parte de los Servicios. Cualquier sub-contratista aprobado deberá: (i) Cumplir con los términos y condiciones de los Documentos del Contrato, hasta el grado que sean aplicables a los Servicios realizados por el sub-contratista; (ii) Reconoce y está de acuerdo que sólo recurrirá al Contratista para pagos relacionados a los Servicios y bajo ningún caso recurrirá a la Compañía; (iii) el Subcontratista debe contar con recursos económicos propios que garanticen el pago de obligaciones laborales y de seguridad social de sus trabajadores desplazados a las instalaciones de la Compañía; y, (iv) Renuncia a cualquiera y todos los reclamos de pago contra la Compañía. El Contratista es y continuará siendo responsable ante la Compañía por cualquiera y todos los Servicios realizados y por cualesquiera omisiones de sus sub-contratistas hasta el mismo grado que el Contratista es responsable de su propio desempeño, omisiones, incumplimiento y/o cumplimiento tardío o defectuoso.

(b) Si el personal del Subcontratista pretende imponer a la Compañía cualquier tipo de responsabilidad, no únicamente de carácter laboral, ante cualquier tipo de organismos o autoridades, incluso de carácter jurisdiccional, el Contratista deberá asumir la defensa de la Compañía y hacerse cargo de todos los costos que esta defensa implique, sin perjuicio de la participación personal de la Compañía si éste, a su sólo juicio, lo estima necesario. Si a pesar de esta defensa a que se obliga el Contratista dicha responsabilidad es impuesta sobre la Compañía y éste debe hacer efectivamente los pagos o indemnizaciones que se establezcan, entonces el Contratista reembolsará a la Compañía íntegramente cualquiera suma pagada por este concepto, para cuyo efecto, además, la Compañía estará autorizado a retener o descontar estas cantidades de cualquier suma que por su parte adeude al Contratista. El Contratista será solidariamente responsable con su personal por los daños y perjuicios directos que pudieran ocasionar a la Compañía, su personal y/o terceros durante la prestación del servicio.

10.3 Pagos por parte del Contratista a su personal; Demandas y Gravámenes

(a) El Contratista dará a la Compañía, conforme a su solicitud, evidencia satisfactoria a la Compañía, del cumplimiento de las obligaciones laborales a cargo del Contratista. Si (i) cualquiera de los trabajadores, procede a embargar o demandar por o sobre una cuenta de los Servicios ("cada uno, un embargo"), y (ii) el Contratista no hace que tal gravamen sea liberado y descargado, ni archiva la demanda en favor de tal gravamen, en el plazo de 30 días después de imposición de tal Demanda, la Compañía tendrá el derecho de llevar cualquier acción disponible a ella con el fin de procurar una liberación de tal gravamen, incluyendo el pago o indemnización a favor de la Compañía de toda suma o concepto necesario para obtener la liberación de tal gravamen. La Compañía puede, en su opción, (i) deducir de las cantidades debidas al Contratista bajo los Documentos del Contrato todos los costos, incluyendo costos de la investigación, honorarios y gastos legales y los desembolsos, incurridos por la Compañía en tomar tales acciones, o (ii) requerir el reembolso de efectivo inmediato del Contratista.



7031100818/CLS-082-2011
Centro de Costo: 830000

- Page 8 of 26 -

Asiento Minero Cerro Verde-Uchumayo

Av. Alfonso Ugarte 304 Casilla 299 Arequipa-Perú T (51-54) 381515 F (51-54) 283376

Sociedad Minera Cerro Verde





Cerro Verde

10.4 **Materiales y equipos.**

(a) Toda mano de obra, materiales, equipo, vehículos y demás maquinaria suministrados por el Contratista con respecto a la ejecución de los Servicios deben ser de buena calidad, nuevos, certificados. El Contratista reparará, o retirará y reemplazará, a costo único del Contratista y a conveniencia de la Compañía, todas las piezas, materiales, equipo y maquinaria que muestren estar defectuosos o deficientes durante el Período de Garantía. El "Período de Garantía" significa, con respecto a cualquier pieza, materiales, equipo o maquinaria equipados por el Contratista a ser utilizados en la ejecución de los Servicios, el período entre la fecha de inicio y termino satisfactorio de los Servicios (la "fecha de finalización") y el que adicionalmente se indique en los Anexos del contrato.

10.5 **No Contratación de Personal**

(a) Durante el plazo del Contrato y por un período de un año en adelante, el Contratista, excepto con la aprobación previa y escrita de la Compañía, no contratará a algún empleado de la Compañía con quien el Contratista ha tenido contacto con respecto a la ejecución de cualquier servicio.

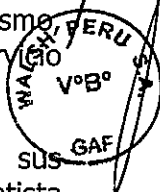
10.6 **Cumplimiento de las Leyes.**

(a) El Contratista ejecutará y completará los Servicios de una forma que esté conforme con todas las Leyes aplicables en la República del Perú. El Contratista acuerda no discriminar sobre la base de raza, color, sexo, origen nacional, religión, edad, incapacidad, o de cualquier otra base cubierta aplicable por Ley. El Contratista se abstendrá e impedirá que cada uno de sus Subcontratistas, ingrese a la Propiedad de la Compañía cualquier Sustancia Peligrosa, o que genere, manejo, utilización, almacenamiento o tratamiento de cualquier Sustancia Peligrosa sobre la Propiedad de la Compañía, sin el previo consentimiento escrito de la Compañía.

10.7 **Prevención de Pérdidas; Seguridad; y Política Medioambiental.**

(a) El Contratista tomará y hará que cada sub-contratista tome, todas las precauciones necesarias para la prevención de accidentes, incendios, robos, vandalismo, lesiones, u otros daños dentro de las instalaciones de la Compañía, el Lugar del Servicio y sobre cualquier otro que este bajo el control directo o indirecto de la Compañía.

(b) Cuando y hasta el grado que el Contratista o cualquiera de sus empleados, agentes o sub-contratistas esté en Propiedad de la Compañía, el Contratista cumplirá y hará que cada uno de sus empleados, agentes y sub-contratistas cumplan con: (i) Las reglas y reglamentos de seguridad de la Compañía, incluyendo, pero sin limitarse a, el uso de equipo de protección personal adecuado. El Contratista reconoce que ha recibido y revisado copias de las normas de seguridad de la Compañía y que comprende las obligaciones descritas por cada uno de estos documentos. (ii) Presentará a la firma del presente contrato, el Reglamento y su Plan o Programa de Seguridad, el cuál debe ser previamente aprobado por la Gerencia de Salud y Seguridad de la Compañía. (iii) Nombrará un Supervisor de Seguridad, quien se encargará de coordinar



7031100818/CLS-082-2011

Centro de Costo: 830000

- Page 9 of 26 -

Asiento Minero Cerro Verde-Uchumayo

Av. Alfonso Ugarte 304 Casilla 299 Arequipa-Perú T (51-54) 381515 F (51-54) 283376

Sociedad Minera Cerro Verde





Cerro Verde

con el personal de La Compañía las acciones y medidas a tomarse con referencia al mejor cumplimiento de las normas de seguridad y las establecidas en su propio Programa o Plan de Seguridad.

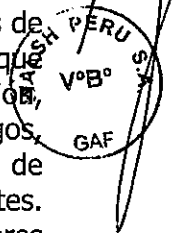
(c) El Contratista: (i) Reconoce que ha recibido y revisado una copia de la Política Ambiental de la Compañía y del Reglamento de Medio Ambiente de la Compañía; (ii) Que comprende las obligaciones descritas en dicha Política y Reglamento; y (iii) Que acuerda cumplirla y hacer que cumplan con dicha Política y Reglamento cada uno de sus empleados, agentes y sub-contratistas. (iv) Se obliga a retirar los residuos y desechos que se originen de la prestación de sus servicios de acuerdo a las normas vigentes sobre el manejo de residuos sólidos. (v) Se obliga a presentar ante la Gerencia de Medio Ambiente, previa a la firma del presente contrato, el Plan de Manejo Ambiental, y una vez finalizados los trabajos, la Certificación Ambiental para Recepción del Servicio. Sin esta certificación, el administrador del contrato no podrá aprobar el estado de pago.

(d) Cualquier otra obligación, requisito o procedimiento de la Compañía, sobre seguridad o medio ambiente, que sea aplicable a los servicios, que no se encuentren establecidos en los documentos aprobados por la Compañía, podrán ser incorporados en las Órdenes de Trabajo respectivas.

(e) El personal del Contratista deberá reportar inmediatamente al administrador de contrato y supervisor de seguridad de la Compañía, cualquier evento, incidente o circunstancia (incluyendo sin limitación, cualquier lesión, enfermedad, fuego, daño a la propiedad o accidente vehicular) que haya tomado conocimiento o sospeche que constituya una violación a las políticas de seguridad y/o medio ambiente de la Compañía, a sus respectivas normas de seguridad y normas de medio ambiente, y/o a cualquier norma legal aplicable y/o cualquier exigencia de la autoridad competente.

10.8 Cumplimiento de obligaciones de seguridad y salud ocupacional

(a) El Contratista reconoce que su personal, agentes y subcontratistas, cumplirán las normas legales de seguridad y salud ocupacional aplicables y demás disposiciones dictadas por autoridad competente en seguridad y salud ocupacional. El Contratista reconoce y se obliga a identificar e implementar las obligaciones derivadas de las normas legales de seguridad y salud ocupacional que les sea aplicables, las que pueden incluir, sin limitación, a: monitoreos médicos, monitoreo por exposición, entrenamiento específico para la identificación de peligros y evaluación de riesgos, desarrollo e implementación de los planes y programas de seguridad, conservación de registros, y otros compromisos y obligaciones derivadas de las normas legales vigentes. En el supuesto de que, conforme a ley, sea requerido entrenamiento a los trabajadores del Contratista o sus subcontratistas, en cualquier momento durante la vigencia del presente contrato, el Contratista se obliga a que su personal, agentes y subcontratistas reciban dicho entrenamiento. La Compañía se reserva el derecho de especificar el alcance de dicho entrenamiento o exigir que el Contratista realice actividades adicionales de entrenamiento, así como requerir que el Contratista documente, registre o certifique por escrito su cumplimiento.



7031100818/CLS-082-2011
Centro de Costo: 830000

- Page 10 of 26 -





Cerro Verde

(b) El Contratista acuerda en asumir íntegramente la responsabilidad que le corresponde, por cualquier violación o incumplimiento de las normas legales vigentes en materia de seguridad y salud ocupacional, ocasionados por su personal, agentes y/o subcontratistas. En ese sentido, el Contratista pagará cualquier multa impuesta por autoridad administrativa o judicial, así como cualquier indemnización, sanción, penalidad, cargo, multa o reparación, que dispongan dichas autoridades, como consecuencia de tales incumplimientos. En el supuesto de que la Compañía sea emplazada en los procedimientos administrativos o procesos judiciales derivados del incumplimiento de obligaciones de seguridad o salud ocupacional a cargo del Contratista, la Compañía podrá intervenir procesalmente, en cuyo caso, el Contratista indemnizará a la Compañía por todos los gastos incurridos por la Compañía durante tales procedimientos administrativos o procesos judiciales, incluyendo indemnizaciones, reparaciones, sanciones, penalidades, multas, costos y costas administrativas y/o judiciales, y honorarios de abogados. En caso la demanda o acción, administrativa o judicial se haya dirigido únicamente contra la Compañía, por incumplimiento de obligaciones de seguridad o salud ocupacional, ocasionados por personal del Contratista o sus subcontratistas, el Contratista asumirá la defensa de la Compañía, contestará la demanda o acción, y realizará todos los actos procesales necesarios para liberar de responsabilidad alguna a la Compañía. Las obligaciones del Contratista, descritas en esta cláusula, son adicionales con respecto a cualquier otra aplicable de acuerdo al presente contrato.

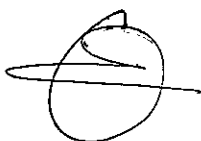
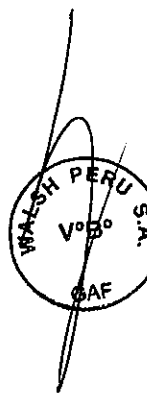
10.9 Personal.

(a) El Contratista asignará solamente personal competente y experimentado, el cual deberá estar calificado, para ejecutar los Servicios. Antes del comienzo de los Servicios, el Contratista proveerá a la Compañía los nombres de todo el personal del Contratista que vaya a ejecutar cualquiera de los Servicios.

(b) La Compañía podrá requerir al Contratista excluir de la ejecución de los Servicios a cualquier personal suyo, o de sus Subcontratistas, que haya incumplido gravemente con las políticas y reglamentos de medio ambiente y seguridad, de la Compañía. Dicha exclusión será efectiva luego del aviso escrito por parte de la Compañía al Contratista. La Compañía no pagará retribución alguna al Contratista correspondiente a la parte de estructura de costos por mano de obra asociada al personal excluido, luego de recibida la notificación por escrito.

(c) El Contratista acuerda asegurar la continuidad de su personal asignado para ejecutar los Servicios. Cualquier retiro o reasignación de tal personal será reemplazada con personal que cuente con calificaciones equivalentes o superiores a las del personal reasignado.

(d) El Contratista, antes de asignar a personas claves, ya sea como una asignación inicial o asignación subsecuente, deberá: (i) notificar a la Compañía de la asignación propuesta; (ii) acreditar, cuando sea solicitado por la Compañía, las calificaciones y experiencia de su personal.



7031100818/CLS-082-2011
Centro de Costo: 830000

- Page 11 of 26 -





Cerro Verde

(e) El Contratista permitirá que los empleados de la Compañía estén presentes como observadores durante el desarrollo de los Servicios.

(f) El Contratista nombrará a un Supervisor, quien se encargará de coordinar con el personal de el Contratista, debiendo quedar facultado por éste, para emitir las directivas, órdenes y demás acciones de dirección y fiscalización, al personal que el Contratista desplace a las instalaciones de la Compañía, para la correcta ejecución de los servicios contratados.

(g) El Contratista responderá frente a la Compañía, por la acción u omisión, dolosa o culposa, de sus dependientes directos e indirectos, que causen daños y perjuicios a la Compañía o a terceros; asimismo, velará por su conducta en el trabajo y dentro de los recintos de la Compañía en general, siendo obligación de su parte arbitrar todas las medidas del caso a fin de evitar todo tipo de hurtos, robos y pérdidas. Para los efectos señalados el Contratista se responsabilizará de cualquier clase de perjuicios por los actos de las personas a que se refiere esta cláusula, liberando desde ya a la Compañía de toda responsabilidad.

(h) El Contratista declara ser una persona independiente y en ningún caso su personal podrá ser considerado como trabajadores de la Compañía, siendo la relación contractual existente entre las partes de carácter meramente civil y en ningún caso laboral. El personal del Contratista que se emplee en el cumplimiento de los servicios contratados no tendrá ningún tipo de subordinación o dependencia con la Compañía.

(i) Si el personal del Contratista pretende imponer a la Compañía cualquier tipo de responsabilidad, no únicamente de carácter laboral, ante cualquier tipo de organismos o autoridades, incluso de carácter jurisdiccional, el Contratista deberá asumir la defensa de la Compañía y hacerse cargo de todos los costos que esta defensa implique, sin perjuicio de la participación personal de la Compañía si éste, a su sólo juicio, lo estima necesario. Si a pesar de esta defensa a que se obliga el Contratista dicha responsabilidad es impuesta sobre la Compañía y éste debe hacer efectivamente los pagos o indemnizaciones que se establezcan, entonces el Contratista reembolsará a la Compañía íntegramente cualquiera suma pagada por este concepto, para cuyo efecto, además, la Compañía estará autorizado a retener o descontar estas cantidades de cualquier suma que por su parte adeude al Contratista.

(j) El Contratista será solidariamente responsable con su personal por los daños y perjuicios que pudieran ocasionar a la Compañía, su personal y/o terceros durante la prestación del servicio.

10.10 Relaciones entre Empleados.

(a) La Compañía se reserva el derecho de controlar y regular el acceso a Propiedad de la Compañía, donde se van a realizar Servicios. El Contratista planificará y realizará sus operaciones de manera que sus empleados, agentes y sub-contratistas trabajen en relación armoniosa con otros grupos de trabajadores, de manera que no demoren, pongan en peligro o interfieran con las operaciones de otros contratistas o la Compañía. La Compañía tendrá el derecho de denegar o revocar el acceso a Propiedad

7031100818/CLS-082-2011

Centro de Costo: 830000

- Page 12 of 26 -

Asiento Minero Cerro Verde-Uchumayo

Av. Alfonso Ugarte 304 Casilla 299 Arequipa-Perú T (51-54) 381515 F (51-54) 283376

Sociedad Minera Cerro Verde





Cerro Verde

de la Compañía y/o exigir al Contratista el retiro de dicho lugar a cualquiera o todos los trabajadores del Contratista o sus sub-contratistas, que la Compañía determine que su desempeño esté por debajo de los estándares de seguridad y/o medio ambiente, ó cuya conducta genere un peligro para ellos mismos o para otros, o por cualquier otra razón que la Compañía considere suficiente. El Contratista acuerda cumplir inmediatamente y hacer cumplir a sus subcontratistas, todas las decisiones de la Compañía con relación al acceso a Propiedad de la Compañía, según las Políticas y reglamentos de la Gerencia de Protección Industrial y dará todos los pasos razonables, necesarios y legales para excluir a esas entidades, empleados, visitantes o cualesquiera otras personas a las que se haya denegado el acceso, o cuyo acceso haya sido revocado por la Compañía.

10.11 Garantías.

(a) El Contratista declara y garantiza que todos los Servicios realizados por el Contratista bajo los Documentos del Contrato serán realizados y completados de conformidad con todos los requisitos de los Documentos del Contrato y de manera que cumpla con todas las Leyes aplicables. El Contratista declara que ha recibido de la Compañía la información contenida en los Documentos del Contrato y que el Contratista está plenamente consciente del propósito por el que la Compañía ha contratado al Contratista para realizar los Servicios. Por lo tanto, el Contratista declara y garantiza, más aún, que los Servicios cumplirán con el propósito para el cual la Compañía contrató al Contratista.

10.12 Divulgación de Información; Mantenimiento y Acceso a Registros.

(a) El Contratista proveerá a la Compañía toda información referida a los Servicios que el Contratista considere tendrá o podría tener un impacto material adverso para la Compañía o los Servicios.

(b) El Contratista mantendrá expedientes y documentos detallados (los "Registros", en forma, formato y medios aceptables a la Compañía), de todas las materias que se relacionen de cualquier manera con los Documentos del Contrato y los Servicios. Durante el término del Contrato y por un período mínimo de 60 meses después de su expiración, resolución o término, la Compañía tendrá el derecho de copiar y de auditar los expedientes durante las horas regulares de oficina del Contratista, sin importar si tales registros fueron creados antes o después de la expiración, de la resolución o término del Contrato.

10.13 Auditorias

(a) La Compañía queda autorizada a auditar y analizar la información del Contratista referida a los Servicios materia del presente contrato. Si cualquiera de tales auditorías revela que el Contratista no ha pagado todos los salarios y demás beneficios laborales de su personal desplazado a las instalaciones de la Compañía, o revela cualquier cargo a la Compañía superior a la que corresponde según contrato, tales costos y cargos excesivos, y el costo de la Compañía por la auditoria, será deducido de las cantidades debidas al Contratista bajo los Documentos del Contrato, o será

7031100818/CLS-082-2011

Centro de Costo: 830000

- Page 13 of 26 -





Cerro Verde

rembolsado por el Contratista a la Compañía, sin importar si la Compañía pudo haber pagado previamente tales conceptos.

10.14 Reportes.

(a) El Contratista proporcionará a la Compañía informes escritos, especificando (i) el número de incidentes reportables de los empleados del Contratista durante el mes calendario con respecto a los Servicios, y cualquier otra información necesaria, bajo regulación ocupacional de Seguridad y de la Salud (Decreto Supremo 055-2010-EM) y el Decreto Supremo 009-2005-TR, como aplicable supletoriamente en caso los servicios se presten fuera de las instalaciones mineras. Cada informe estará en la forma establecida en la ley o en cualquier otro formato aprobado por la Compañía.

10.15 Conflictos de Interés.

(a) Antes de ejecutar cualquiera de los Servicios, y de presentarse en cualquier momento durante el termino del Contrato, el Contratista divulgará a la Compañía por escrito cualquier transacción o conflictos existentes o contemplados en los cuales el Contratista tenga, o razonablemente tenga conocimiento de que (i) los intereses del Contratista son contrarios a los de la Compañía (ii) el Contratista representa una parte cuyos intereses son adversos a los intereses de la Compañía.

10.16 Obligaciones del Contratista

El Contratista se obligará a:

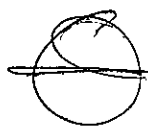
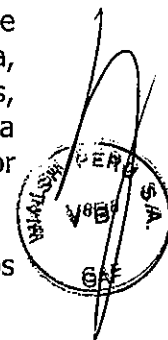
(a) Realizar los servicios con herramientas, equipos, materiales y maquinaria en perfectas condiciones de operación, que deberán cumplir lo estipulado por los reglamentos internos de seguridad y medio ambiente de la Compañía, debiéndose acreditar la titularidad de los mismos. El Contratista será responsable de la custodia, cuidado, conservación y de la protección industrial de sus equipos, herramientas, materiales y maquinaria en el Lugar del Servicio, dentro y fuera de las instalaciones de la Compañía, asumiendo responsabilidad por la pérdida, extravío o robo de los mismos, por lo que la Compañía queda liberada de toda responsabilidad al respecto.

(b) Contar con personal especializado, calificado para la ejecución de los servicios contratados, sin antecedentes penales ni judiciales.

(c) Contar con recursos económicos propios que garanticen el pago de obligaciones laborales y de seguridad social de sus trabajadores desplazados a las instalaciones de la Compañía.

(d) Presentar ante el Administrador del Contrato un informe sobre la ejecución de los servicios contratados, las veces que sea solicitado por La Compañía.

(e) Realizar los servicios en la forma y plazo convenido, abonando a sus trabajadores las remuneraciones y demás beneficios sociales que les correspondan,



7031100818/CLS-082-2011

Centro de Costo: 830000

- Page 14 of 26 -





Cerro Verde

obligándose a proporcionar copia de las boletas de pago y liquidaciones respectivas.

(f) Pagar puntualmente los tributos y otros a los que por Ley esté obligado, así como mantener vigentes sus licencias y autorizaciones.

(g) Asumir el costo de viáticos, traslados internos y externos, alimentación, atención médica e implementos de seguridad de su personal

(h) Los vehículos que utilice el Contratista, tanto para el traslado interno como externo de su personal, deberán contar con el Certificado de Inspección Técnica Vehicular.

(i) Presentar oportunamente la relación de su personal para la expedición de los fotochecks de ingreso de contratista a las instalaciones del Asiento Minero.

(j) Entregar a la Compañía un Examen Médico, que incluya placa radiográfica de tórax y resultados de análisis de sangre y orina, de cada trabajador, que acredite su aptitud para desarrollar trabajos en un Asiento Minero, documento que será fiel reflejo de los resultados de los exámenes practicados.

11. IMPUESTOS

El Contratista pagará oportunamente a la autoridad gubernamental apropiada:

(i) todas las contribuciones, los impuestos y demás tributos pagaderos bajo la Ley aplicable, relacionados con los Servicios.

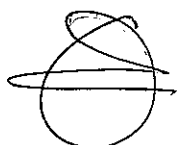
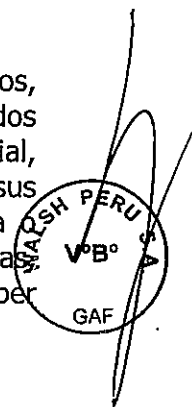
12. INFORMACION CONFIDENCIAL

12.1 No-Divulgación.

(a) El Contratista no divulgará ni hará uso; y hará que sus empleados, agentes y subcontratistas que realicen trabajos o proporcionen materiales relacionados con los Servicios, no divulguen ni hagan uso de, cualquier información confidencial, incluyendo, pero sin limitarse a cualquier información relacionada con la Compañía, sus correspondientes negocios y operaciones o secretos de oficio que sean revelados a adquiridos por el Contratista, sus empleados, agentes y cualesquiera otras personas, mientras realizan los Servicios. Esta obligación estará vigente aún después de haber concluido, terminado o resuelto el presente contrato, por un plazo de cinco años.

12.2 Uso de Nombre y Publicidad.

(a) El Contratista acuerda que, sin el previo consentimiento escrito de la Compañía o de Freeport McMoRan Copper & Gold, según sea aplicable en cada caso, no hará: (i) uso del nombre de la Compañía o de Freeport McMoRan Copper & Gold en avisos, publicidad u otros, del nombre de ningún personal de la Compañía, ni de ningún nombre de marca, marca registrada o logotipo de propiedad de la Compañía; (ii) no declarará, directa o indirectamente, que ningún producto proporcionado, ni Servicios realizados por el Contratista han sido aprobados o endosados por la Compañía; ni (iii)



7031100818/CLS-082-2011

Centro de Costo: 830000

- Page 15 of 26 -

Asiento Minero Cerro Verde-Uchumayo

Av. Alfonso Ugarte 304 Casilla 299 Arequipa-Perú T (51-54) 381515 F (51-54) 283376

Sociedad Minera Cerro Verde





Cerro Verde

tomará ni usará fotografías de Propiedades de la Compañía o de personal de la Compañía.

12.3 Medidas Cautelares y/o Acciones Legales

(a) En caso de incumplimiento o amenaza de incumplimiento de cualquiera de las disposiciones de esta Sección, la Compañía tendrá derecho a iniciar las acciones legales correspondientes, incluyendo la interposición de medidas cautelares. Tales medidas cautelares serán en adición a cualquier otro derecho y recurso disponible en el Contrato o en la Ley.

13. RESOLUCIÓN; INCUMPLIMIENTO; SUSPENSION

13.1 Derecho de resolver Órdenes de Trabajo y/o el Contrato.

14.1.1 La Compañía tendrá el derecho, inmediatamente luego de notificar por escrito al Contratista de resolver cualquier Orden de Trabajo sin importar si el Contratista está en falta. El Contratista tendrá derecho al pago conforme a la sección 4 con respecto a las costos demostrables y costos reembolsables incurridos, que fueran previamente aprobados por la Compañía, hasta la fecha efectiva de término, a condición de que el Contratista acuerde detener la ejecución de los Servicios hasta lo especificado en tal aviso y no incurrir en algún otro costo adicional más allá de los autorizados en tal aviso. La conclusión, la resolución o término de cualquier Orden de Trabajo específica no tendrán efecto sobre cualquier otra Orden de Trabajo.

14.1.2 El presente contrato podrá ser resuelto de acuerdo a los siguientes causales:

(a) En caso se produzca la inexecución o incumplimiento reiterado de alguna obligación que emane del presente contrato, la parte afectada o perjudicada podrá solicitar su resolución mediante una carta notarial, indicando las causales a las que obedece el pedido de resolución. Si a los tres (03) días calendario de recibirse la comunicación notarial, la parte afectada o en falta no cumple con la obligación a su cargo, el contrato quedará automáticamente resuelto, sin perjuicio del resarcimiento a que hubiere lugar.

(b) Sin mediar incumplimiento y/o inexecución, La Compañía podrá solicitar su resolución unilateral y sin expresión de causa, dando aviso a la otra por carta notarial, con una anticipación no menor de cinco (05) días a la fecha de resolución, en cuyo caso, El Contratista facturará a La Compañía por los servicios efectivamente prestados a la fecha de resolución.

(c) En caso el incumplimiento se diese por caso fortuito o fuerza mayor, las obligaciones a cargo de la parte involucrada no serán exigibles durante el tiempo que se mantenga la causal de caso fortuito o fuerza mayor. En caso no se cumplierse

7031100818/CLS-082-2011

Centro de Costo: 830000

- Page 16 of 26 -





Cerro Verde

con lo pactado en la cláusula u obligación afectada por el caso fortuito o fuerza mayor en el término de 15 días de desaparecida la circunstancia, la parte afectada se encontrará facultada a dar por resuelto el presente contrato, debiendo constar por escrito su decisión.

(d) Cuando se notifique a La Compañía con resoluciones judiciales o coactivas de las entidades gubernamentales correspondientes, ordenando embargos, retenciones judiciales, denuncias laborales u otros en contra de el Contratista, que puedan afectar la normal y correcta prestación de los servicios contratados, la Compañía se reserva el derecho de resolver el presente contrato, sin mayor trámite que comunicación escrita cursada con cinco (05) días de anticipación, una vez cumplido el mandato judicial, coactivo o ministerial.

(e) En caso de incumplimiento de obligaciones de seguridad (accidentes o incidentes de gravedad) y/o medio ambiente (incidentes ambientales de gravedad) por parte del Contratista, la Compañía podrá resolver el contrato inmediatamente y sin condición previa, dando aviso a la otra por carta notarial.

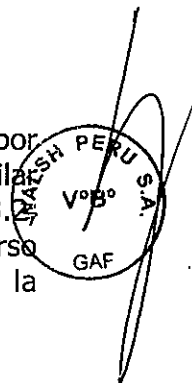
En los casos de la sección b), c), d) y e) el Contratista hace renuncia expresa al cobro de daños y perjuicios derivados de las causales de Resolución, así como a cualquier indemnización por algún otro concepto.

13.2 Presentación de Facturas en caso de término del Contrato

(a) El Contratista presentará a la Compañía, en el plazo de 30 días después de la fecha efectiva del término, la factura del Contratista por las cantidades debidas de acuerdo con el contrato. La no presentación de factura dentro del plazo de tiempo dado relevará a la Compañía de pagar cualquier cantidad más allá de la cual la Compañía pueda verificar. El pago de todas las cantidades debidas serán hechas de acuerdo con la Sección 4, 6 y/o la Orden de Trabajo aplicable.

13.3 Recursos.

(a) El Contratista renuncia a presentar cualquier demanda por compensación o cargo (lucro cesante, expectativa de ganancia u otro de similar naturaleza), más allá de las cuales pueda tener derecho bajo la sección 13.1 y 13.2 como resultado de cualquier finalización. El Contratista acuerda que su único recurso con respecto a cualquier finalización será recibir la compensación de acuerdo con la Sección 13.1 y 13.2.



13.4 Incumplimiento

(a) El Contratista: (i) corregirá cualquier defecto o deficiencia en los Servicios que se presenten por fallas del Contratista al ejecutar los Servicios de acuerdo con los Documentos del Contrato (cada uno, un "defecto"), y (ii) hasta lo incurrido por la Compañía, pagará o reembolsará a esta por todo el trabajo y el costo real de todos los materiales, equipos y maquinaria requeridos para corregir el defecto a menos que los Servicios sean defectuosos o deficientes hasta el punto de que no sean técnicamente o

7031100818/CLS-082-2011

Centro de Costo: 830000

- Page 17 of 26 -

Asiento Minero Cerro Verde-Uchumayo

Av. Alfonso Ugarte 304 Casilla 299 Arequipa-Perú T (51-54) 381515 F (51-54) 283376

Sociedad Minera Cerro Verde





Cerro Verde

económicamente factibles de ser corregidos, en cuyo caso el Contratista es responsable frente a la Compañía por todas las pérdidas, daños, costos y gastos que se presenten directa asociados a dicho defecto. Si el Contratista no puede corregir ningún defecto en el plazo de 48 horas después de recibir del aviso escrito de la Compañía, la Compañía puede, sin perjuicio alguno por cualquier otro recurso que la Compañía pueda tener, corregir los defectos a su propio costo y deducir dichos costos de cualquier suma pagadera al Contratista. Si los pagos que se deben al contratista no son suficientes para cubrir tales costos, el Contratista pagará la diferencia a la Compañía.

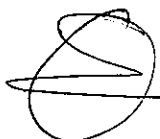
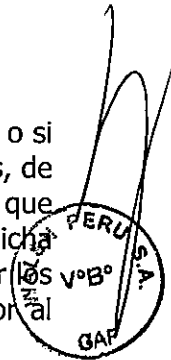
(b) Si el Contratista no puede ejecutar, por causas imputables a éste, cualquiera de sus obligaciones bajo los Documentos del Contrato, la Compañía puede, a su opción, ejercitar inmediatamente cualquiera o varios de los siguientes recursos:

1. Resolver la Orden de Trabajo aplicable o el Contrato, inmediatamente luego del aviso por escrito al Contratista; y/o
2. Retener cualquier pago adicional o de otra forma debido al Contratista; y/o
3. Completar los Servicios, reejecutar los Servicios por cuenta propia o por cuenta de terceros. En este caso el Contratista será responsable por todos los costos y gastos para terminar o reejecutar los Servicios; y/o
4. Ejercitar cualquier de sus otros derechos y recursos disponibles por la ley, o en los Documentos del Contrato.

13.5 Suspensión.

(a) Si el Contratista deja de corregir oportunamente cualquier Defecto o si deja de realizar los Servicios, por causa imputable al Contratista o sus subcontratistas, de acuerdo con los Documentos del Contrato, la Compañía puede ordenar al Contratista que detenga los Servicios o cualquier porción de los Servicios, hasta que la causa de dicha suspensión haya sido eliminada; sin embargo, el derecho de la Compañía de detener los Servicios, no dará lugar a obligación o retribución de parte de la Compañía a favor del Contratista, salvo que la Compañía lo autorice expresamente.

(b) La Compañía puede suspender los Servicios dando notificación escrita al Contratista si, a juicio de la Compañía, la suspensión de los Servicios prevendrá condiciones que puedan afectar adversamente la seguridad o medio ambiente. Si el Contratista identifica alguna condición que amerite suspensión de los Servicios, el Contratista inmediatamente notificará a la Compañía en ese sentido y describirá con detalle las circunstancias. El tiempo de desempeño para la realización de los Servicios se reajustará mediante Cambio de Orden, previo acuerdo de partes.



7031100818/CLS-082-2011
Centro de Costo: 830000

- Page 18 of 26 -





Cerro Verde

14. INSPECCIÓN DE LOS SERVICIOS

(a) El Contratista reconoce y acepta el derecho que tiene la Compañía de inspeccionar el desarrollo de la realización de los Servicios in situ en cualquier momento y cuando lo estime oportuno, conforme al presente Contrato. El Contratista dará a la Compañía las facilidades y el acceso permanente al lugar de desarrollo de los Servicios.

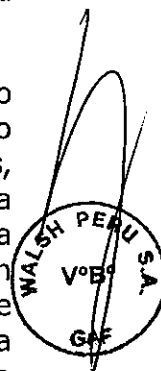
(b) La inspección por parte de la Compañía no implica que esta comparta las responsabilidades del Contratista.

15. INDEMNIZACION; SEGURO; RESPONSABILIDAD

15.1 Indemnización.

(a) El Contratista defenderá, protegerá, indemnizará y mantendrá libre a la Compañía, sus directores, sus funcionarios, sus empleados, sus representantes y agentes, y a cada uno de ellos de y contra cualesquiera y todas las responsabilidades, reclamos, demandas, acciones, pérdidas, costos y gastos, de cualquier tipo o descripción, incluyendo, costos, costas, cantidades acordadas en arreglos extrajudiciales y honorarios legales, ocasionados por, derivados de, resultantes de o atribuibles a, o de cualquier modo directo, por dolo o negligencia grave, al incumplimiento, cumplimiento parcial, tardío o defectuoso de los Servicios, según el Contrato o los Documentos del Contrato, salvo que cualquier Pérdida sea directamente ocasionada por acciones negligentes o mala fe de la Compañía. Las obligaciones de indemnización del Contratista bajo esta Sección no serán consideradas como negación, disminución o, de alguna otra forma, reducción de cualquier otro derecho u obligación de indemnización a favor de la Compañía.

(b) Si cualquier acción judicial, extrajudicial, arbitral o procedimiento administrativo es iniciado contra la Compañía, derivado de cualquier asunto relacionado a los Servicios, atribuible al Contratista, su personal o sus contratistas o subcontratistas, por el que la Compañía tenga o pueda tener que dar indemnización, el Contratista, a notificación de parte de la Compañía, contratará asesoría legal aprobada por la Compañía para defender dicha acción o procedimiento a nombre de la Compañía. En caso la Compañía deje de dar dicha notificación, esto no relevará al Contratista de ninguna de sus obligaciones bajo esta Sección a menos que dicha falla perjudique a la defensa de dicha acción o procedimiento por el Contratista. A sus propias expensas, la Compañía puede emplear asesoría legal independiente y participar en la defensa. Si el empleo de asesoría legal independiente se requiere debido a conflicto de intereses entre el Contratista y la Compañía, según se determine a razonable discreción de la Compañía, o porque el Contratista ha incumplido su obligación, después de recibir la notificación de asumir la defensa, entonces la Compañía podrá emplear asesoría legal independiente, a expensas del Contratista.



15.2 Seguro.

(a) El Contratista deberá contratar los siguientes seguros:



7031100818/CLS-082-2011

Centro de Costo: 830000

- Page 19 of 26 -





Cerro Verde

- Seguro Obligatorio de Accidentes de Transito SOAT.
- Seguro Complementario de Trabajo de Riesgo (cobertura prestaciones de salud y económicas) de los trabajadores que prestarán servicios en LA COMPAÑÍA se acuerdo a lo dispuesto por la Ley 26790 y D. S. Nro. 003-98-SA. Así mismo estos recibos deberán presentarse mensualmente al Área de Abastecimientos.

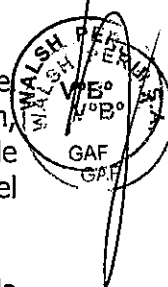
(b) La Compañía asumirá el costo de la contratación de una póliza de responsabilidad civil que cubrirá los daños y perjuicios que pudiese ocasionar el Contratista a terceros, como consecuencia de los servicios contratados. En caso el Contratista sea responsable de algún incidente de seguridad incurrido en la prestación de los servicios contratados, y que hayan producido daños y perjuicios en agravio de la Compañía (sus propiedades o trabajadores), personal de el Contratista, subcontratistas, ó terceros, el Contratista deberá reembolsar a la Compañía la prima y el deducible de la póliza de responsabilidad civil, que fueron contratados por la Compañía, de acuerdo a lo señalado en el párrafo anterior. En ese sentido, la Compañía quedará facultada a descontar dichos montos, de las facturas que se encuentren pendientes de pago a El Contratista.

(c) La falta del Contratista de no cumplir con los requisitos de esta Sección antes del comienzo de los Servicios será causal para la resolución del Contrato de la Compañía, sin previo aviso al Contratista, en cualquier momento durante tal falta de conformidad. Cualquier pérdida, ya sea o no cubierta por el seguro descrito en esta Sección o dentro del deducible de tal seguro, será responsabilidad del Contratista hasta el punto de que tales pérdidas sean cubiertas por las provisiones y disposiciones del Contrato.

(d) En caso de que los seguros antes mencionados no cubran íntegramente los daños y perjuicios causados, El Contratista se obliga a asumir por su cuenta y riesgo todos los gastos que irroguen la reparación del daño producido, siempre que tales daños sean imputables al Contratista, sus dependientes y/o subcontratistas.

(e) El Contratista entrega a la Compañía, al momento de celebrar el presente contrato, copia de dichas pólizas de seguro o constancias de su contratación, expedidas por la Compañía de Seguros, y vigentes; y se compromete a entregar copia de las renovaciones en caso las vigentes expiren antes de la conclusión o resolución del contrato.

(f) Ninguna limitación sobre aplicabilidad de las obligaciones de la indemnización del Contratista conforme al contrato afectará la obligación de cualquier Contratista de obtener y mantener el seguro que cubre las obligaciones descritas en los Documentos del Contrato. La Compañía de ninguna manera representa o garantiza que los límites mínimos de la cobertura especificados en los Documentos del Contrato sean suficientes para proteger al Contratista de responsabilidades que puedan presentarse o derivarse de la ejecución de los Servicios del Contratista, de sus agentes, representantes, empleados y de los Subcontratistas, y es por tanto, responsabilidad del



7031100818/CLS-082-2011

Centro de Costo: 830000

- Page 20 of 26 -

Asiento Minero Cerro Verde-Uchumayo

Av. Alfonso Ugarte 304 Casilla 299 Arequipa-Perú T (51-54) 381515 F (51-54) 283376

Sociedad Minera Cerro Verde





Cerro Verde

Contratista obtener cualquier seguro adicional que la Compañía pueda determinar que es necesario o recomendable.

15.3 Responsabilidad por Pérdidas.

(a) El Contratista será responsable por cualquier y todas las Pérdidas generadas como consecuencia inmediata y directa de los actos dolosos y/o negligentes, imputables a el Contratista, su personal, y/o subcontratistas, salvo que cualquier Pérdida sea causada directamente por actos negligentes o dolosos de la Compañía.

15.4 Propiedad dañada, destruida o afectada.

(a) El Contratista a su único costo y gasto, reparará, restaurará o reemplazará cualquier bien perteneciente a la Compañía, o indemnizar cualquier otra Persona que el Contratista, sus trabajadores o Subcontratistas puedan dañar, destruir o retirar durante la ejecución, como resultado de la ejecución negligente o dolosa de los Servicios.

16. LEY APLICABLE Y SOLUCION DE CONTROVERSIAS

16.1 Legislación.

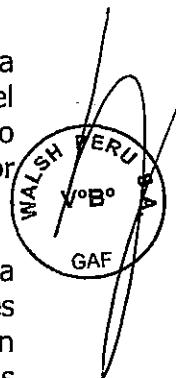
(a) En todo lo previsto en el presente Contrato será de aplicación supletoria el Código Civil peruano. Las leyes de la República del Perú gobernarán la aplicación y la interpretación de las cláusulas del presente Contrato y de los Documentos del Contrato.

(b) En caso de discrepancia entre lo señalado en cualquier Documento del Contrato y las cláusulas del contrato, prevalecerán estas últimas.

16.2 Arbitraje

(a) Cualquier controversia, discrepancia o desavenencia que pudiera surgir entre las partes, con relación al contenido, interpretación y/o aplicación del CONTRATO, así como su validez, modificación o resolución, será solucionada por trato directo entre las partes en un plazo máximo de diez (10) días hábiles prorrogables por acuerdo entre ellas.

De persistir el desacuerdo, las partes se someterán a la decisión de un tribunal arbitral a constituirse en la ciudad de Arequipa. El tribunal arbitral estará compuesto por tres miembros, designados en el plazo de diez (10) días hábiles a partir de la comunicación escrita que haga una parte a la otra de la finalización del trato directo. Cada una de las partes designará un árbitro y el tercero, quien presidirá el Tribunal Arbitral, será designado de común acuerdo por los dos árbitros designados. Vencido el plazo señalado y de ser el caso de que alguna de las Partes no haya aún designado su árbitro o de no haber un acuerdo entre los árbitros elegidos para la designación del tercer árbitro, éstos nombramientos serán hechos por el Tribunal Arbitral de la Cámara de Comercio de Arequipa. El arbitraje se someterá al Reglamento de la Cámara de Comercio de



Z031100818/CLS-082-2011

Centro de Costo: 830000

- Page 21 of 26 -





Cerro Verde

Arequipa, y supletoriamente de acuerdo a lo establecido en la Ley General de Arbitraje — Decreto Legislativo 1071—, y sus modificatorias

Las partes convienen que el laudo arbitral tendrá carácter de definitivo e inapelable. Las partes renuncian expresamente a cualquier recurso que se pudiese formular, y que busque impugnar el laudo arbitral ante tribunales peruanos o extranjeros.

(b) La Ciudad de arbitraje será Arequipa, Perú.

17. MISCELANEOS

17.1 Acuerdo Vinculante; Beneficiarios; Cesión de Derechos.

(a) Los Documentos del Contrato serán vinculantes y ejecutables solamente por las partes, sus sucesores respectivos y cesionarios autorizados. Las partes reconocen específicamente que los Documentos del Contrato no intentan crear ningún derecho en, o para tercera parte. El Contratista no podrá asignar o transferir cualquier derecho u obligación bajo los Documentos del Contrato sin el previo consentimiento escrito de la Compañía.

17.2 Integración.

(a) Los Documentos del Contrato constituyen el acuerdo completo entre las partes, con relación a los servicios y demás obligaciones acordadas, y no hay acuerdos ni entendimientos entre las partes, expresos o implícitos, excepto los que puedan explícitamente ser establecidos en el Contrato y demás Documentos del Contrato. En caso de discrepancia entre lo establecido en los Anexos y las cláusulas del Contrato, prevalecerán éstas últimas.

17.3 Modificación de Documentos del Contrato.

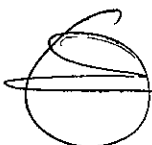
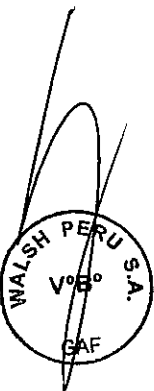
Ni este Contrato ni cualquier otro Documento del Contrato puede ser modificado o enmendado excepto por acuerdo firmado por ambas partes.

17.4 Títulos y Subtítulos.

(a) Los títulos o subtítulos en los Documentos del Contrato son insertados por conveniencia de referencia solamente y no ampliarán, no limitarán, no modificarán ni afectarán el texto de los Documentos del Contrato.

17.5 Invalidez; Incapacidad de Ejecutar.

(a) Si cualquier parte de las cláusulas del Contrato o los Documentos del Contrato es declarada inválida o no es posible de ser ejecutada, dicha declaración no afectará la validez u obligatoriedad del resto de cláusulas del Contrato o los Documentos del Contrato, que serán considerados como si dicha invalidez o imposibilidad de ejecución no hubiese sido declarada.



7031100818/CLS-082-2011

Centro de Costo: 830000

- Page 22 of 26 -





Cerro Verde

17.6 Recursos Acumulados.

(a) Los deberes y obligaciones impuestas por los Documentos del Contrato, y los derechos y los recursos disponibles bajo los Documentos del Contrato, no son una limitación de, cualquier otro deber u obligaciones impuestas, y derechos y recursos disponibles de acuerdo a ley.

17.7 Renuncias.

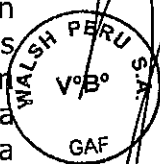
(a) Ninguna renuncia a cualquier disposición de los Documentos del Contrato, o la falta de exigir en la estricta ejecución de lo estipulado en los Documentos del Contrato afectará el derecho de la Compañía o del Contratista, de hacer cumplir tal disposición en lo sucesivo.

18.9 Ética y prácticas prohibidas de corrupción

(a) La Compañía sólo contratará los servicios de contratistas quienes mantengan los más altos estándares de honestidad, ética y profesionalismo en la gestión de sus negocios. La Compañía tomará muy en serio e investigará cualquier indicio, denuncia, sugerencia o evidencia que indique que el Contratista esté involucrado en prácticas prohibidas o indebidas de corrupción, o en caso éste haya ejercitado actos coercitivos indebidos, incentivos indebidos, ofertas indebidas, chantaje o violencia, para obtener ventaja contractual. Estas son prácticas que la Compañía rechaza, por lo que la Compañía no efectuará ningún tipo de negocio o contrato con aquellas organizaciones que se gestionen con esas prácticas indebidas. En caso la Compañía descubra que un contratista está involucrado en tales prácticas, la Compañía estará facultada para resolver de inmediato el contrato y podrá retener los montos comprometidos en tales prácticas indebidas. Esta disposición será aplicada en todo su rigor.

(b) En particular, la Compañía prohíbe expresamente a todos sus contratistas de realizar ofrecimientos, o prometer cualquier pago ilegal, impropio o indebido, o transferir cualquier bien o valor a favor de cualquier autoridad (nacional, regional o local), tercera parte, o trabajador de la Compañía, a fin de sostener o entablar negocios con la Compañía. La Compañía exige asimismo que toda documentación que le sea remitida, incluyendo la documentación por reembolso de gastos o facturas sean completas y ajustadas a los montos reales y acordes con la naturaleza de los servicios prestados o gastos incurridos. El Contratista acuerda en cooperar con la Compañía en remitirle cualquier documentación o justificación derivada del contrato que le sea requerida al Contratista sobre el particular. La Compañía no realizará pagos al Contratista contra facturas o solicitudes de pago que no estén debidamente sustentados.

(c) El Contratista garantiza que, en relación con el presente contrato, no ha realizado, directa o indirectamente, ofrecimiento o promesa, y se obliga a no realizar ofrecimiento alguno o promesa, pago o transferencia ilícita de cualquier valor o bien, a cualquier autoridad, terceras partes, o trabajadores de la Compañía; y asimismo, el Contratista se obliga a cumplir con las normas legales aplicables a la ejecución de los servicios. El incumplimiento de estas obligaciones o la remisión de información falsa,



7031100818/CLS-082-2011

Centro de Costo: 830000

- Page 23 of 26 -

Asiento Minero Cerro Verde-Uchumayo

Av. Alfonso Ugarte 304 Casilla 299 Arequipa-Perú T (51-54) 381515 F (51-54) 283376

Sociedad Minera Cerro Verde





Cerro Verde

darán lugar a la resolución inmediata del contrato, sin perjuicio de los demás recursos y remedios establecidos en el presente contrato.

18.10 Cláusulas vigentes

Las cláusulas o disposiciones contractuales contenidas en las secciones 1, 2.4, 7, 8, 9, 10.2, 10.3, 10.5, 10.8, 10.9, 10.11, 10.12, 10.13, 10.14, 11, 13.2, 14.1, 14.2, 14.3, 14.4, 16.1, 16.2, 16.3, 16.4, 17.1, 17.2 y 18, se mantendrán vigentes aún cuando el contrato hubiere terminado, concluido o resuelto.

17.11 Comunicaciones

(a) Todas las comunicaciones dadas bajo o requeridas según los Documentos del Contrato, serán por escrito y entregadas personalmente, por correo o enviadas por servicio expreso de entregas, a la parte aplicable, a la dirección que se especifica en este Contrato. Todas las notificaciones enviadas a la Compañía estarán dirigidas a la atención del "Administrador del Contrato".

Administrador de Contrato de la Compañía:
Dirección

Teléfono
e-mail

Johanna Illanes Reyes
Asiento Minero Cerro Verde s/n,
Uchumayo, Arequipa
(054) 381515
johanna_illanes@fmi.com

Administrador de Contrato del Contratista:
Dirección

Teléfono
e-mail

Julia Velarde
Cal. Alexander Fleming Nro. 187
Urb. Higuera Lima
(01) 4480808
jvelarde@walshp.com.pe

18. DOCUMENTOS INTEGRANTES

Forman parte integrante del contrato los siguientes Anexos:

- Anexo 1 Normas de Seguridad de **CERRO VERDE**
- Anexo 2 Reglamento de Medio Ambiente de CERRO VERDE
- Anexo 3 Expediente de Licitación N° Q1034945 – "Análisis de los resultados obtenidos en los monitoreos participativos y en los monitoreos de calidad de aire realizados por Sociedad Minera Cerro Verde S.A.A."
- Anexo 4 Propuesta técnico-económica PRP 3552 presentada por el contratista, de fecha 15 de marzo del 2011.
- Anexo 5 Reglamento Interno para Empresas Contratistas
- Anexo 6 Formato 3P – Recepción de Servicio



7031100818/CLS-082-2011
Centro de Costo: 830000

- Page 24 of 26 -

Asiento Minero Cerro Verde-Uchumayo
Av. Alfonso Ugarte 304 Casilla 299 Arequipa-Perú T (51-54) 381515 F (51-54) 283376

Sociedad Minera Cerro Verde





Cerro Verde

Los Anexos mencionados, sin estar necesariamente suscritos por las partes, son de estricto cumplimiento, y se aplicarán en lo que no se encuentre expresamente establecido en las cláusulas de este contrato. En caso de discrepancia entre los Anexos y las cláusulas del contrato, prevalecerán éstas últimas.

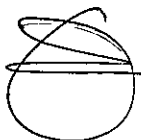
19. CONFORMIDAD

Las partes declaran estar de acuerdo con todas y cada una de las cláusulas del presente Contrato, por lo que en señal de conformidad lo suscriben.

Arequipa, 27 de abril del 2011.

LA COMPAÑÍA

EL CONTRATISTA



7031100818/CLS-082-2011
Centro de Costo: 830000

- Page 25 of 26 -

Asiento Minero Cerro Verde-Uchumayo
Av. Alfonso Ugarte 304 Casilla 299 Arequipa-Perú T (51-54) 381515 F (51-54) 283376

Sociedad Minera Cerro Verde

